



Έγγραφο συνόδου

B9-0159/2019

22.10.2019

ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

εν συνέχεια δηλώσεων του Συμβουλίου και της Επιτροπής

σύμφωνα με το άρθρο 132 παράγραφος 2 του Κανονισμού

σχετικά με την έναρξη των ενταξιακών διαπραγματεύσεων με τη Βόρεια
Μακεδονία και την Αλβανία
(2019/2883(RSP))

Kati Piri, Tonino Picula, Isabel Santos, Andreas Schieder, Tanja Fajon
εξ ονόματος της Ομάδας S&D

B9-0159/2019

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με την έναρξη των ενταξιακών διαπραγματεύσεων με τη Βόρεια Μακεδονία και την Αλβανία (2019/2883(RSP))

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την απόφαση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2005, για χορήγηση στη Βόρεια Μακεδονία καθεστώτος υποψήφιας χώρας για ένταξη στην ΕΕ,
- έχοντας υπόψη τη Συμφωνία Σταθεροποίησης και Σύνδεσης (ΣΣΣ) μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Βόρειας Μακεδονίας, αφετέρου¹,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 29ης Μαΐου 2019, με τίτλο «Ανακοίνωση σχετικά με την πολιτική διεύρυνσης της ΕΕ 2019» (COM(2019)0260), η οποία συνοδεύεται από έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής με τίτλο «Έκθεση για τη Βόρεια Μακεδονία 2019» (SWD(2019)0218), που συνιστά την έναρξη των ενταξιακών διαπραγματεύσεων υπό το φως της επιτευχθείσας προόδου και ενόψει της σταθερής δέσμευσης για μεταρρυθμίσεις,
- έχοντας υπόψη τις συστάσεις που εγκρίθηκαν στη 16η σύνοδο της Μικτής Κοινοβουλευτικής Επιτροπής (ΜΚΕ) ΕΕ-Βόρειας Μακεδονίας, που πραγματοποιήθηκε στις 28 Μαρτίου 2019 στο Στρασβούργο,
- έχοντας υπόψη τη διαδικασία «διαλόγου Jean Monnet» με την κοινοβουλευτική ηγεσία και τα πολιτικά κόμματα του Κοινοβουλίου της Βόρειας Μακεδονίας (Sobranie), που δρομολογήθηκε στην Οχρίδα στις 17 και 18 Μαΐου 2018,
- έχοντας υπόψη την Τελική Συμφωνία για την Επίλυση των Διαφορών οι οποίες περιγράφονται στις Αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών 817 (1993) και 845 (1993), τη Λήξη της Ενδιάμεσης Συμφωνίας του 1995 και την Εδραίωση Στρατηγικής Εταιρικής Σχέσης μεταξύ Ελλάδας και Βόρειας Μακεδονίας, της 17ης Ιουνίου 2018, επίσης γνωστή ως Συμφωνία των Πρεσπών,
- έχοντας υπόψη την πολιτική συμφωνία (την αποκαλούμενη «συμφωνία του Pržino») που επιτεύχθηκε στα Σκόπια μεταξύ των τεσσάρων κύριων πολιτικών κομμάτων, στις 2 Ιουνίου 2015 και στις 15 Ιουλίου 2015, και την τετραμερή συμφωνία σχετικά με την εφαρμογή της, της 20ής Ιουλίου και της 31ης Αυγούστου 2016,
- έχοντας υπόψη την απόφαση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, της 26ης και 27ης Ιουνίου 2014, για την παραχώρηση στην Αλβανία καθεστώτος υποψήφιας χώρας προς ένταξη στην ΕΕ,

¹ ΕΕ L 84 της 20.3.2004, σ. 13.

- έχοντας υπόψη τη Συμφωνία Σταθεροποίησης και Σύνδεσης (ΣΣΣ) μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Αλβανίας, αφετέρου²,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 29ης Μαΐου 2019, με τίτλο «Ανακοίνωση σχετικά με την πολιτική διεύρυνσης της ΕΕ 2019» (COM(2019)0260), η οποία συνοδεύεται από έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής με τίτλο «Έκθεση για την Αλβανία 2019» (SWD(2019)0215), που συνιστά την έναρξη των ενταξιακών διαπραγματεύσεων υπό το φως της επιτευχθείσας προόδου και ενόψει της σταθερής δέσμευσης για μεταρρυθμίσεις,
- έχοντας υπόψη τις συστάσεις που εγκρίθηκαν από την 13η σύνοδο της Κοινοβουλευτικής Επιτροπής Σταθεροποίησης και Σύνδεσης (ΚΕΣΣ) ΕΕ-Αλβανίας, που πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες στις 15 Οκτωβρίου 2018,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 237 της Συνθήκης της Ρώμης, το οποίο ορίζει ότι κάθε ευρωπαϊκή χώρα έχει το δικαίωμα να ζητήσει να γίνει μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα της Προεδρίας του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Θεσσαλονίκης, της 19ης και 20ής Ιουνίου 2003, σχετικά με την προοπτική των χωρών των Δυτικών Βαλκανίων να ενταχθούν στην ΕΕ,
- έχοντας υπόψη τη διαδικασία του Βερολίνου, που δρομολογήθηκε στις 28 Αυγούστου 2014,
- έχοντας υπόψη τη διακήρυξη της Σόφιας κατά τη σύνοδο κορυφής ΕΕ-Δυτικών Βαλκανίων της 17ης Μαΐου 2018, και το συνημμένο σε αυτήν θεματολόγιο προτεραιοτήτων της Σόφιας,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 6ης Φεβρουαρίου 2018, με τίτλο «Μια αξιόπιστη προοπτική διεύρυνσης για τα Δυτικά Βαλκάνια και αυξημένη δέσμευση της ΕΕ απέναντί τους» (COM(2018)0065),
- έχοντας υπόψη την από 3ης Οκτωβρίου 2019 κοινή επιστολή των Προέδρων Tusk, Sassoli και Juncker και της εκλεγείσας Προέδρου Von der Leyen σχετικά με την έναρξη ενταξιακών διαπραγματεύσεων με τη Βόρεια Μακεδονία και την Αλβανία,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 2018, με τα οποία επικυρώθηκαν τα συμπεράσματα για τη διεύρυνση και τη διαδικασία σταθεροποίησης και σύνδεσης που ενέκρινε το Συμβούλιο στις 26 Ιουνίου 2018, στα οποία καθοριζόταν μια σαφής πορεία για την έναρξη των ενταξιακών διαπραγματεύσεων τον Ιούνιο του 2019,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 18ης Ιουνίου 2019, στα οποία αναφερόταν ότι θα επανέλθει, το αργότερο τον Οκτώβριο του 2019, στο θέμα των συστάσεων της Επιτροπής για έναρξη διαπραγματεύσεων προσχώρησης με τη Βόρεια

² EE L 107 της 28.4.2009, σ. 166.

Μακεδονία και την Αλβανία,

- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 17ης και 18ης Οκτωβρίου 2019, στα οποία αναφερόταν ότι θα επανέλθει στο ζήτημα της διεύρυνσης πριν από τη σύνοδο κορυφής ΕΕ-Δυτικών Βαλκανίων στο Ζάγκρεμπ τον Μάιο του 2020,
 - έχοντας υπόψη τον ρόλο του Προέδρου της Γαλλίας,
 - έχοντας υπόψη τη συμφωνία μεταξύ των πολιτικών ηγετών στη Βόρεια Μακεδονία για τη διεξαγωγή έκτακτων βουλευτικών εκλογών στις 12 Απριλίου 2020, μετά την απόφαση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου να επανέλθει στο ζήτημα της διεύρυνσης τον Μάιο του 2020,
 - έχοντας υπόψη τα προηγούμενα ψηφίσματά του σχετικά με τη Βόρεια Μακεδονία και την Αλβανία,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 132 παράγραφος 2 του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι με την εφαρμογή ισχυρών και χωρίς αποκλεισμούς δημοκρατικών μεταρρυθμίσεων και με την ενεργό βελτίωση των σχέσεων γειτονίας, αμφότερες οι κυβερνήσεις της Βόρειας Μακεδονίας και της Αλβανίας έχουν επιδείξει συνέπεια όσον αφορά τη δέσμευσή τους για ευρωπαϊκή πορεία·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συμφωνία των Πρεσπών της 17ης Ιουνίου 2018 για την επίλυση των διαφορών και την εδραίωση στρατηγικής εταιρικής σχέσης μεταξύ της Βόρειας Μακεδονίας και της Ελλάδας έστειλε ένα απολύτως αναγκαίο θετικό μήνυμα σταθερότητας και συμφιλίωσης σε ολόκληρη την περιοχή των Δυτικών Βαλκανίων, βελτίωσε το πνεύμα σχέσεων καλής γειτονίας και περιφερειακής συνεργασίας και άνοιξε τον δρόμο για την ευρωπαϊκή ολοκλήρωση της χώρας·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή συνιστά την έναρξη ενταξιακών διαπραγματεύσεων με τη Βόρεια Μακεδονία από το 2009·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στις 28 Ιουνίου 2018, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ενέκρινε τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 2018, στα οποία καθοριζόταν μια σαφής πορεία για την έναρξη των ενταξιακών διαπραγματεύσεων τον Ιούνιο του 2019·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 18 Ιουνίου 2019, το Συμβούλιο αποφάσισε να επανέλθει, το αργότερο τον Οκτώβριο του 2019, στο ζήτημα των συστάσεων της Επιτροπής για έναρξη ενταξιακών διαπραγματεύσεων με τη Βόρεια Μακεδονία και την Αλβανία·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 17 και 18 Οκτωβρίου 2019, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο αποφάσισε να επανέλθει στο ζήτημα της διεύρυνσης πριν από τη σύνοδο κορυφής ΕΕ-Δυτικών Βαλκανίων που θα πραγματοποιηθεί στο Ζάγκρεμπ τον Μάιο του 2020·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Πρόεδρος της Γαλλίας διαδραμάτισε σημαντικό ρόλο στην καθυστέρηση αυτή·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι κάθε υποψήφια χώρα κρίνεται χωριστά με βάση τις επιδόσεις

της, και ότι η ταχύτητα και η ποιότητα των μεταρρυθμίσεων είναι αυτές που θα πρέπει να καθορίζουν το χρονοδιάγραμμα για την προσχώρηση και τον ρυθμό των διαπραγματεύσεων·

- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τόσο στη Βόρεια Μακεδονία όσο και στην Αλβανία υπάρχει πολιτική συναίνεση και ευρεία υποστήριξη εκ μέρους των πολιτών για τη διαδικασία ένταξης στην ΕΕ·
- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι η απόφαση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου να επανέλθει στο ζήτημα της διεύρυνσης το 2020 οδήγησε στην προκήρυξη πρόωρων εκλογών στη Βόρεια Μακεδονία·
- IA. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πάγια αναποφασιστικότητα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και η συνεχιζόμενη αναβολή της απόφασής του σχετικά με τη διεύρυνση θα μπορούσε να προκαλέσει αστάθεια στις ενδιαφερόμενες χώρες, καθώς και στην περιοχή συνολικά·
 - 1. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η απόφαση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου για έναρξη των ενταξιακών διαπραγματεύσεων με τη Βόρεια Μακεδονία και την Αλβανία ανεστάλη· εκφράζει τη λύπη του για τον ρόλο του Προέδρου της Γαλλίας και των ηγετών άλλων κρατών μελών στο ζήτημα αυτό·
 - 2. καλεί το Συμβούλιο να αναλάβει την ευθύνη του και να ενεργήσει επιτέλους με γνώμονα τις δεσμεύσεις του· καταδικάζει κάθε απόφαση που αποδυναμώνει τις δεσμεύσεις της ΕΕ έναντι της Βόρειας Μακεδονίας και της Αλβανίας· υπενθυμίζει ότι η Επιτροπή συνιστά την έναρξη ενταξιακών διαπραγματεύσεων με τη Βόρεια Μακεδονία από το 2009· επισημαίνει τα αμοιβαίως επωφελή αποτελέσματα σχεδόν δύο δεκαετιών θεσμικής και πολιτικής αλληλεπίδρασης μεταξύ της ΕΕ και των δύο ενδιαφερόμενων χωρών·
 - 3. υπενθυμίζει την ανανεωμένη συναίνεση για τη διεύρυνση που εγκρίθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Δεκεμβρίου του 2006 και στη συνέχεια εγκρίθηκε στα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Ιουνίου του 2016· καλεί το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο να αναγνωρίσει τις δίκαιες και αυστηρές προϋποθέσεις και την αρχή της ίδιας αξίας που κατοχυρώνονται στην πολιτική διεύρυνσης της ΕΕ· τονίζει ότι είναι σημαντικό να διασφαλιστεί ότι η ΕΕ μπορεί να διατηρήσει και να εμβαθύνει την ανάπτυξή της, συμπεριλαμβανομένης της ικανότητάς της να ενσωματώνει νέα μέλη·
 - 4. επαναλαμβάνει ότι η αδυναμία της ΕΕ να καταλήξει σε συμφωνία και να αρχίσει ενταξιακές διαπραγματεύσεις με τη Βόρεια Μακεδονία και την Αλβανία υπονομεύει την αξιοπιστία της, όχι μόνο στα Δυτικά Βαλκάνια αλλά και σε παγκόσμιο επίπεδο και έναντι των πολιτών της ΕΕ, ως επιτυχημένου και σοβαρού παγκόσμιου παράγοντα·
 - 5. εκφράζει ικανοποίηση για την αποφασιστικότητα της Βόρειας Μακεδονίας να προωθήσει το πρόγραμμα μεταρρυθμίσεων της ΕΕ και να επιτύχει απτά και σταθερά αποτελέσματα, εκπληρώνοντας τους όρους που καθορίστηκαν στα συμπεράσματα του Συμβουλίου του Ιουνίου 2018 για την έναρξη ενταξιακών διαπραγματεύσεων·
 - 6. εκφράζει ικανοποίηση για την ισχυρή πολιτική δέσμευση της κυβέρνησης της Βόρειας Μακεδονίας να εφαρμόσει πλήρως τη συμφωνία του Pržino, που είχε ως αποτέλεσμα να ενταθούν οι προσπάθειες για τις μεταρρυθμίσεις που συνδέονται με την ΕΕ, με βάση

τη διακομματική και διεθνοτική συνεργασία και τις διαβουλεύσεις με την κοινωνία των πολιτών, και υπογραμμίζει τη σημασία της συνέχισης των προσπαθειών αυτών για το ευρωπαϊκό μέλλον της χώρας·

7. επαινεί τη θετική διπλωματία της Βόρειας Μακεδονίας και τις ουσιαστικές προσπάθειές της για οικοδόμηση εμπιστοσύνης, που έχουν οδηγήσει στον συμβιβασμό, στην επίλυση ανοικτών διμερών ζητημάτων και στην προώθηση σχέσεων καλής γειτονίας· εκφράζει ικανοποίηση για τη Συμφωνία των Πρεσπών της 17ης Ιουνίου 2018 μεταξύ Βόρειας Μακεδονίας και Ελλάδας και για τη Συνθήκη για τις σχέσεις καλής γειτονίας μεταξύ Βόρειας Μακεδονίας και Βουλγαρίας, που αντιπροσωπεύουν μια ιστορική διπλωματική προσπάθεια και ένα πολιτικό επίτευγμα, και αποτελούν παράδειγμα προς μίμηση για την περιοχή και πέραν αυτής· επαινεί όλες τις πλευρές για τις σημαντικές προσπάθειές τους να καταλήξουν σε αμοιβαία ικανοποιητική λύση στο ζήτημα της ονομασίας·
8. υπογραμμίζει τα σημαντικά επιτεύγματα της διαδικασίας διαλόγου Jean Monnet με το Κοινοβούλιο της Βόρειας Μακεδονίας, που δρομολογήθηκε στην Οχρίδα στις 17 και 18 Μαΐου 2018, και τη συνέχεια που δόθηκε στα Σκόπια στις 22 και 23 Ιουνίου 2019· εκφράζει ικανοποίηση για τη δέσμευση που έχει αναληφθεί στο πλαίσιο του διαλόγου Jean Monnet, από τον Πρόεδρο και την κοινοβουλευτική ηγεσία του Sobranie, για την ανάπτυξη μιας σύγχρονης ευρωπαϊκής κοινοβουλευτικής νοοτροπίας, στο πλαίσιο της οποίας ο δημοκρατικός διάλογος και η επίτευξη συναίνεσης χρησιμοποιούνται για την επίτευξη συγκεκριμένων μεταρρυθμίσεων, συμπεριλαμβανομένου ενός νέου κώδικα δεοντολογίας και της αναθεώρησης του Κανονισμού· ζητεί τη συνέχιση της διαδικασίας διαλόγου Jean Monnet ως βασικού μέσου στήριξης για την ενίσχυση του Κοινοβουλίου της Βόρειας Μακεδονίας και την ανάπτυξη μιας νοοτροπίας συμβιβασμού και εποικοδομητικού πολιτικού διαλόγου, ιδίως μεταξύ των βουλευτών του Κοινοβουλίου·
9. επικροτεί τα συμπεράσματα της Συνόδου των Ηγετών της Βόρειας Μακεδονίας στις 20 Οκτωβρίου 2019, με τα οποία επιβεβαιώνεται η προσήλωση της χώρας στην ευρωπαϊκή ενταξιακή διαδικασία και τονίζεται ότι δεν υπάρχει εναλλακτική λύση για τη Βόρεια Μακεδονία·
10. εκφράζει ικανοποίηση για το γεγονός ότι η Αλβανία έχει καταδείξει την αποφασιστικότητά της να προωθήσει το πρόγραμμα μεταρρυθμίσεων της ΕΕ και έχει επιτύχει απτά και σταθερά αποτελέσματα, σύμφωνα με τους όρους που καθορίστηκαν στα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Ιουνίου 2018 για την έναρξη ενταξιακών διαπραγματεύσεων·
11. εκφράζει ικανοποίηση για το γεγονός ότι η κυβέρνηση της Αλβανίας έχει επιδείξει σταθερά την πολιτική βούληση να προχωρήσει, παρά το πολωμένο πολιτικό κλίμα·
12. είναι της άποψης ότι η πρόοδος κάθε υποψήφιας χώρας όσον αφορά την εκπλήρωση των κριτηρίων για την έναρξη ενταξιακών διαπραγματεύσεων πρέπει να εξετάζεται αυτοτελώς· πιστεύει ότι η αξιολόγηση αυτή δεν πρέπει να επηρεάζεται από την ικανότητα ή την αδυναμία της ΕΕ να μεταρρυθμίσει τις δικές της διαδικασίες ή την εσωτερική πολιτική ατζέντα οποιουδήποτε κράτους μέλους της·
13. επισημαίνει τη σύσταση της Επιτροπής και την επακόλουθη απόφαση του Συμβουλίου που ορίζει τον Οκτώβριο του 2019 ως μήνα έναρξης των ενταξιακών

διαπραγματεύσεων με την Αλβανία και τη Βόρεια Μακεδονία, σε αναγνώριση των ενθαρρυντικών προσπαθειών μεταρρύθμισης· θεωρεί ότι η ταχεία έναρξη της διαδικασίας ελέγχου και των ενταξιακών συνομιλιών θα διατηρήσουν και θα εντείνουν τη δυναμική των μεταρρυθμίσεων· θεωρεί ότι η έναρξη των διαπραγματεύσεων θα παράσχει περαιτέρω κίνητρα για τον εκδημοκρατισμό και θα ενισχύσει τον έλεγχο και τη λογοδοσία στις δύο χώρες και στο σύνολο της περιοχής των Δυτικών Βαλκανίων·

14. καλεί το Κοινοβούλιο να εντείνει περαιτέρω τις ενέργειές του για τη στήριξη της δημοκρατίας (διάλογοι Jean Monnet και ανάπτυξη ικανοτήτων) στην περιοχή, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι τα κοινοβούλια θα διαδραματίσουν στο έπακρο τον ρόλο τους ως κινητήριων δυνάμεων για τη δημοκρατική μεταρρύθμιση και θα εκπληρώσουν τις ευρωπαϊκές προσδοκίες των πολιτών της περιοχής·
15. εν προκειμένω, και ως απάντηση στο αδιέξοδο στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, καλεί το Κοινοβούλιο να δρομολογήσει περιφερειακό κοινοβουλευτικό διάλογο με την ηγεσία των κοινοβουλίων των Δυτικών Βαλκανίων, για τη χάραξη στρατηγικής σχετικά με τον ρόλο των κοινοβουλίων στην προώθηση του προγράμματος μεταρρυθμίσεων της ΕΕ και στην υλοποίηση συγκεκριμένων μέτρων που θα ανταποκρίνονται στις ευρωπαϊκές προσδοκίες των λαών της περιοχής·
16. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια της Αλβανίας και της Βόρειας Μακεδονίας.